# Jahresbericht 2024

# Club Uewersauer





Club Uewersauer

39, rue Flebour • L-9633 Baschleiden T.: +352 27 40 27 80 • 621 82 65 36 E-mail: clubuewersauer@inter-actions.lu

## Inhaltsverzeichnis

1	Einf	ührung 3
2	Die 2	Ziele für das Jahr 2024 und der aktuelle Stand 5
	2.1 I	Die Ziele für das Jahr 2024 im Überblick5
	2.2	Aktueller Stand7
	2.2.1	Die Organisation ist ideologisch nicht gebunden
	2.2.2	Die Organisation sieht ihre soziale Arbeit darin, Möglichkeiten für Randgruppen und ihre
	einze	nen Mitglieder zu schaffen, damit sie sich aktiv am Aufbau der Gesellschaft beteiligen und
	von d	en neuen Errungenschaften der Gesellschaft profitieren können8
	2.2.3	Die sozialen Strukturen werden so gestaltet, dass die Teilnahme von Randgruppen
	gewä	hrleistet ist, wobei die Zielgruppen und ihre Probleme berücksichtigt werden9
	2.2.4	Sozialarbeit wird sowohl präventiv als auch kurativ etabliert
	2.2.5	Die Qualität der sozialen Arbeit und der eingesetzten Mittel wird ständig auf ihre Relevanz
	für ihr	e Ziele und auf ihre Wirksamkeit hin überprüft
	2.2.6	Die Mitglieder und Mitarbeiter beteiligen sich an der qualitativen Entwicklung des sozialen
	Angel	oots
	2.2.7	Das soziale Angebot wird durch neue Ideen erweitert und qualitativ verbessert. Diese
	bezie	hen sich auf die eigene Struktur und werden ggf. auf den allgemeinen sozialpolitischen
	Berei	ch übertragen11
3	Schl	ussfolgerung und Ausblick auf Jahr 202511
4	Anh	änge 13
	4.1	Anhang 1

2

### 1 Einführung

Wie es das Gesetz vom 23. August 2023 (in Kraft getreten am 01. März 2024), für die Qualität von Dienstleistungen für ältere Menschen von den Club Aktiv Plus verlangt, haben die Verantwortlichen des "Club Uewersauer" auch 2024 ihre Bestrebungen aufrechterhalten, ihren Kundlinnen und ihrer Zielgruppe ein Programm anzubieten, um das "Aktive Altern" (*Active Aging*) zu fördern. In diesem Sinne beinhaltet das Programm eine Reihe von Aktivitäten, die, den im Gesetz genannten Aufgaben des Clubs, entsprechen aber auch die Bedürfnisse, Wünsche und Erwartungen der Kundlinnen befriedigen.

Das angebotene Programm umfasste 2024 sowohl bekannte und beliebte Aktivitäten wie Bingo, den "Uewersauer Wandergrupp", Online-Sprachkurse usw. als auch eine Reihe neuer Aktivitäten, wie der "FloristikTreff", Aquagymkurse, "SkiAerobic" usw... Die Aktivitäten wurden stets dezentral in den fünf Partnergemeinden organisiert. Um möglichst viele Menschen zu erreichen und auch diejenigen zufrieden zu stellen, die nicht so weit fahren können oder wollen, wurde ein Teil der Aktivitäten als Fernkurse angeboten, wie z.B. die Kurse des "SproochenEck", die Kurse des "Online-Yoga", usw... Im Laufe der Jahre haben die Verantwortlichen des Clubs festgestellt, dass dieses Angebot die Zielgruppe motiviert aktiv zu bleiben und so ihre Gesundheit positiv zu beeinflussen, um der sozialen Isolation vorzubeugen, das Lifelong Learning zu fördern, usw...

Im Jahr 2024 bot der "Club Uewersauer" in seinem Programm (siehe Anhang 1) 113 verschiedene Aktivitäten (1364 Treffen) an und konnte 7374 Anmeldungen, von gelegentlichen KundInnen und/oder regelmäßigen TeilnehmerInnen, verzeichnen. Von den 1364, im Programm geplanten Treffen, wurden 21 Treffen/Aktivitäten aufgrund mangelnder Teilnehmerzahl abgesagt. Von den 113 angebotenen Aktivitäten, waren 44 dauerhafte Projekte/Aktivitäten, wie z. B. Online-Sprachkurse, Yogakurse, "Konter&Matt-Treffen" usw., während 79 Aktivitäten nur "einmalig" organisiert wurden, wie z. Bsp. die Bibersafari, themenspezifische Workshops, kulturelle Tagesausflüge usw. Im Vergleich zum Vorjahr 2023 blieb die Anzahl der angebotenen Aktivitäten stabil, aber es gab mehr Anmeldungen und weniger Absagen (43 im Jahr 2023) von Treffen oder Aktivitäten.

Sowohl die Auswertung der Teilnahme an Aktivitäten als auch die positive Resonanz der TeilnehmerInnen haben gezeigt, dass vor allem bekannte Aktivitäten wie der "Uewersauer Wandergrupp", "Restaurant-Treff", "Sproochen-Eck", "Bingo", "Gut gelaunt in die neue Woche", Aerobic-Kurse usw.. im Jahr 2024 sehr gefragt und gut besucht waren.

Neben den erfolgreichen Aktivitäten waren andere Veranstaltungen, wie bestimmte Workshops, Besichtigungen usw. im Jahr 2024 weniger erfolgreich. Die Gespräche mit den KlientInnen oder deren Rückmeldungen zeigen, dass es sich dabei sehr oft um Aktivitäten handelt, wo die TeilnehmerInnen selbst zum Veranstaltungsort kommen müssen, resp. kein Transport vom Club Uewersauer zur Verfügung gestellt wird.

Durch die im Jahr 2024 angebotenen Aktivitäten, hatten die MitarbeiterInnen des Club Uewersauer regelmäßig mit 1433 KundInnen Kontakt. Von denen, im Jahr 2024 aktiven KundInnen, waren 283 männliche Teilnehmer (19.75%) und 1150 weibliche (80.25%). Die bereits erwähnten TeilnehmerInnen wohnen überwiegend in einer der fünf Partnergemeinden, was aber nicht bedeutet, dass auch aus den umliegenden Gemeinden bzw. anderen Landesteilen BürgerInnen vom Angebot des Club Uewersauer Gebrauch machen können.

Neben dem Aktivitätsprogramm hielten die Verantwortlichen an ihrer Aufgabe fest, ihren Klientlnnen, bei Bedarf, professionelle Unterstützung anzubieten und sie bei den alltäglichen Problemen zu unterstützen oder zu beraten. Das "Uewersauer-Telefon" wurde 2024 von den Klientlnnen weiterhin gut in Anspruch genommen, um beispielsweise einen ersten Kontakt mit dem Club zu knüpfen. Dieses Angebot ermöglichte es den Verantwortlichen des Clubs, mit potenziellen Klientlnnen in Kontakt zu treten, aber auch mit Klientlnnen in Verbindung zu bleiben, die eher dazu neigen den Kontakt über Telefongespräche zu suchen, anstatt regelmäßig an Aktivitäten teilzunehmen.

Das Jahr 2024 war geprägt durch das 5. Jubiläum des "Club Uewersauer", welches am 22. Oktober, in Anwesenheit von Herr Max Hahn, Minister für Familie, Solidarität, Zusammenleben und Unterbringung von Flüchtlingen, sowie den kommunalen und regionalen Partnern und zahlreichen Kundlnnen im Kulturzentrum in Heiderscheid, gefeiert wurde.

Im Jahr 2024 blieb die Mitarbeiteranzahl des Clubs unverändert. Ende 2024 bestand das Team aus der Verantwortlichen des Clubs, 4 MitarbeiterInnen (in Vollzeit bzw. Teilzeit angestellt), welche die Betreuung der KlientInnen übernahmen. Ein Mitarbeiter arbeitet in Teilzeit um administrative Aufgaben wie die Erstellung von Werbematerial, der Organisation der digitalen Medien usw.... zu betreuen. Im Laufe des Jahres nahmen 6 ehrenamtliche MitarbeiterInnen an der Umsetzung von Aktivitäten teil, in denen sie ihre Unterstützung in verschiedenen Bereichen und der Begleitung und Betreuung der KlientInnen ermöglichten.

#### 2 Die Ziele für das Jahr 2024 und der aktuelle Stand

### 2.1 Die Ziele für das Jahr 2024 im Überblick

Für das Jahr 2024, nach Einführung des Gesetzes vom 23. August 2023 über die Qualität von Dienstleistungen für ältere Menschen, bestand die Hauptaufgabe des "Club Uewersauer" darin, der Zielgruppe ein Aktivitätsprogramm anzubieten, welches denen im Gesetz beschriebenen Aufgaben entspricht d.h. "alle Aktivitäten und Maßnahmen, die den Ressourcen der Person angepasst sind und die Information, die Inklusion, den interkulturellen und generationsübergreifenden Austausch, die Vermeidung sozialer Isolation und die aktive Teilnahme sowie das lebenslange Lernen fördern".

Neben diesen Merkmalen galt es, vielfältige Aktivitäten anzubieten, die sich an den Bedürfnissen und Erwartungen der Zielgruppe orientierten und so gleichzeitig einer möglichst heterogenen Bevölkerungsgruppe Betreuung und Unterstützung anboten. Ziel war es, allen Menschen unabhängig von Alter, Herkunft, Fähigkeiten und sozialem, finanziellem, physischem, psychischem, kulturellem oder sonstigem Hintergrund den Zugang zum Angebot des Clubs zu gewährleisten. Darüber hinaus galt es, die von den TeilnehmerInnen geäußerten Anmerkungen und Vorbehalte zu berücksichtigen und, wenn möglich, in das Aktivitätenangebot einzubeziehen.

Durch die, im Jahr 2024 angebotenen Aktivitäten, kamen die MitarbeiterInnen des Club Uewersauer mit 1433 regelmäßigen und/oder gelegentlichen KundInnen in Kontakt. Ziel war es, das "Aktive Altern" zu fördern. Eine aktive Teilnahme an der Gestaltung des Aktivitätenprogramms war daher immer willkommen.

Der Club beabsichtigte, sein Angebot an "Online-Aktivitäten" aufrechtzuerhalten und sogar auszubauen, um denjenigen gerecht zu werden, die an Aktivitäten interessiert sind, sich aber nicht in der Lage sehen, lange Fahrten auf sich zu nehmen bzw. nicht an Gruppenaktivitäten teilnehmen wollen.

Der "Club Uewersauer" erkannte in seinen Zielsetzungen auch, dass es erforderlich war, der Zielgruppe professionelle Unterstützung anzubieten. Dies eröffnete den Kunden die Gelegenheit, Unterstützung, Beratung und Orientierung zu bekommen oder einfach nur jemanden zum Zuhören zu finden. Zudem war es auch so interessierten Personen möglich, mit den MitarbeiterInnen des "Club Uewersauer" einen ersten unverbindlichen Austausch zu führen.

2024 wollten die Clubverantwortlichen, nach den Kommunalwahlen des Vorjahres, prüfen, ob eine Ausweitung der Kooperationen mit regionalen Partnern möglich wäre und ob sich neue Partnerschaften ergeben würden. Für das Jahr 2024 hatte der Club angekündigt, offen für neue Kooperationen und Projekte zu sein, die sich aus einer Neuausrichtung in den Gemeinden ergeben könnten. Ebenso, wie das Interesse an neuen Kooperationen und Projekten auf regionaler Ebene, war es dem Team des "Club Uewersauer" wichtig, über die nationale, sowie internationale Aktualität auf dem Laufenden zu bleiben, um die Entwicklung der Aktivitäten zu gewährleisten und die vom Club angebotenen Dienstleistungen voranzutreiben.

Um die Qualität der Dienstleistungen zu gewährleisten, die festgelegenen Ziele zu erreichen und eine qualitativ hochwertige Arbeit anzubieten, welche die Zufriedenheit der Kundlnnen sicherstellt, waren der verantwortungsvolle Umgang, mit den zur Verfügung gestellten Mitteln sowie die Bewertung der Qualität, der geleisteten Arbeit ein grundlegendes Ziel. Dieses war eine unabdingbare Voraussetzung für den reibungslosen Ablauf im Club und unterlag einer ständigen sorgfältigen Überwachung.

Um ein Team zu schaffen, welches durch Stabilität, Verfügbarkeit und Engagement gekennzeichnet ist, sollte die aktive Mitwirkung der MitarbeiterInnen gefördert werden. Dementsprechend waren die individuelle Weiterentwicklung und Fortbildung aller MitarbeiterInnen entscheidend um ihre Kompetenzen, im Sinne der KundInnen und des Teams, einzubringen.

Der Club verfolgte das Ziel, neue ehrenamtliche MitarbeiterInnen zu gewinnen, damit diese ihre Fähigkeiten und ihr Wissen, anderen Interessierten anbieten konnten und das Team bei der Betreuung der TeilnehmerInnen unterstützten konnten. Der "Club Uewersauer" musste im Rahmen der Umsetzung des neuen Gesetzes ein individuelles "Projet d'établissement" erstellen. Diese administrative Aufgabe sollte 2024 erledigt werden.

#### 2.2 Aktueller Stand

### 2.2.1 Die Organisation ist ideologisch nicht gebunden

Um im Jahr 2024 eine möglichst heterogene Bevölkerung zu erreichen, wurden die angebotenen Aktivitäten des "Club Uewersauer" auf die Wünsche und Bedürfnisse der KlientInnen, sowie auf deren sozialen, finanziellen, physischen, psychischen, kulturellen und anderen Hintergründe abgestimmt. Diese Anpassungen erfolgten auch im Einklang mit den Anforderungen des Ministerialgesetzes, das dem "Aktiven Altern" eine wesentliche Bedeutung beimisst.

Die Entwicklung saisonaler Aktivitätenprogramme hat dazu beigetragen, die Zielgruppe für die meisten Aktivitäten zu erreichen, wie die Teilnehmerzahlen zeigen. Die Vielzahl an kostenlosen und/oder kostenpflichtigen Aktivitäten, zu verschiedenen Uhrzeiten und in verschiedenen Sprachen verdeutlichte das Bemühen der Clubverantwortlichen, unterschiedliche TeilnehmerInnen anzusprechen und den interkulturellen sowie generationsübergreifenden Austausch zu fördern.

Die Bestrebungen um eine potenzielle zukünftige Kooperation mit der Gemeinde Wiltz stellten einen wesentlichen Aspekt dar, der das Interesse des Clubs an der Initiierung neuer Partnerschaften und Projekten auf regionaler Ebene verdeutlichte.

Das Inkrafttreten des Ministerialgesetzes, mit der Definition der Aufgaben und der Betrachtung der Club Aktiv Plus als unverzichtbares Glied bei der Förderung des aktiven Alterns, verpflichtete die Verantwortlichen des Clubs dazu, ihr Angebot anzupassen, um den angedachten Verpflichtungen nachzukommen.

Die Präsenz der MitarbeiterInnen im Gemeindeleben, sowie die Anwesenheit während den Aktivitäten, bot ihnen die Möglichkeit, die Erwartungen und Bedürfnisse der KundInnen kennenzulernen. Dieser teils enge Kontakt konnte als unerlässlicher Schlüsselfaktor angesehen werden, um sicherzustellen, dass das Angebot des Clubs der Nachfrage entspricht.

Zudem ermöglichte der regelmäßige Austausch mit Partnern aus Ministerien, GemeindevertreterInnen, MitarbeiterInnen anderer Club Aktiv Plus sowie der enge Kontakt zu KollegInnen aus dem Sektor, den Verantwortlichen des Clubs, das Programm das ganze Jahr über an eventuelle Auflagen, gesetzliche Richtlinien sowie nationale und internationale Neuerungen anzupassen.

## 2.2.2 Die Organisation sieht ihre soziale Arbeit darin, Möglichkeiten für Randgruppen und ihre einzelnen Mitglieder zu schaffen, damit sie sich aktiv am Aufbau der Gesellschaft beteiligen und von den neuen Errungenschaften der Gesellschaft profitieren können.

Die Zusammenarbeit mit regionalen Anbietern des sozialen Bereiches, sowie mit kommunalen Arbeitsgruppen und -ausschüssen, ermöglichte es die Bedürfnisse von Randgruppen zu erkennen und das Angebot des Clubs anzupassen z.Bsp. reduzierte Preise, kostenlose Aktivitäten, Aktivitäten mit moderater Intensität, Aktivitäten in Fremdsprachen usw...

Durch die Anpassung des Aktivitätenprogramms an die Bedürfnisse und Erwartungen der KlientInnen, sowie an die vorgeschriebenen Aufgaben, ist es dem Club gelungen einer möglichst heterogenen Bevölkerungsgruppe Aktivitäten und Unterstützung zu bieten.

Die eingesetzten Kommunikationsmittel (Programmhefte, Präsenz in den neuen Medien, usw.) ermöglichten es dem Club Uewersauer, seine Sichtbarkeit aufrechtzuerhalten und boten allen Interessierten die Möglichkeit, sich über das bestehende Angebot zu informieren. Durch die Teilnahme der MitarbeiterInnen am Gemeindeleben (z. Bsp. Weihnachtsmärkte in den Partnergemeinden, Seniorenfeiern usw.) konnte die Sichtbarkeit des Clubs weiter erhöht und somit ein heterogenes Publikum erreicht werden.

Das Angebot der Aktivität "Kannerkarate" zog Kinder verschiedener Nationalitäten und unterschiedlichen Hintergründen (sozial, finanziell usw....) an. Gleichzeitig bot dieses Angebot, den anwesenden Eltern und Großeltern, die Möglichkeit sich mit den MitarbeiterInnen des Clubs und anderen Begleitern, der im Kurs eingeschriebenen Kinder auszutauschen und Kontakte zu knüpfen. Die Verantwortlichen des Clubs hoffen, dass diese Gespräche motivieren, sich ebenfalls selbst an Aktivitäten und Treffen des Clubs zu beteiligen und so eventuell vorhandene Barrieren zu überwinden.

Trotz der Bemühungen des Clubs, im Bereich der Inklusion und Interkulturalität, zeigt die Zurückhaltung der Klientel bei der Teilnahme an diesbezüglichen Aktivitäten, dass es in diesem Bereich noch Herausforderungen gibt.

# 2.2.3 Die sozialen Strukturen werden so gestaltet, dass die Teilnahme von Randgruppen gewährleistet ist, wobei die Zielgruppen und ihre Probleme berücksichtigt werden.

Die Beziehungen zwischen MitarbeiterInnen und TeilnehmerInnen, welche während den Aktivitäten aufgebaut wurden, waren ein unverzichtbares Mittel, um die potenzielle Kundschaft sowie die TeilnehmerInnen, ihre Bedürfnisse und Erwartungen kennen zu lernen. Die gesammelten Beobachtungen und Rückmeldungen flossen in die Gestaltung des Programmes des Clubs ein, und die Kunden wurden auf diese Weise angeregt, sich aktiv an der Programmgestaltung zu beteiligen. Diese Teilnahme ermöglichte es den Verantwortlichen des Clubs mit Personen, welche von sozialer Isolation bedroht waren, in Kontakt zu bleiben, um zu beurteilen, ob die betroffene Person nicht mehr am aktiven Clubleben teilnehmen wollte oder konnte.

Durch das Angebot von kostenlosen und/oder kostenpflichtigen Aktivitäten mit variablen Anfangszeiten, unterschiedlicher Intensität, kostenlosen Schnupperstunden usw. wurde ein möglichst heterogenes Publikum angesprochen und der interessierten Öffentlichkeit die Möglichkeit gegeben, ihre Fähigkeiten zu erhalten und/oder zu erweitern, mit anderen Menschen in Kontakt zu treten und neue Aktivitäten zu entdecken. Darüber hinaus erleichterte die dezentrale Organisation der Aktivitäten die Teilnahme von Randgruppen, die Probleme mit der Anreise hatten, unter körperliche Schwäche litten, usw...

Die Versuche, neue Freiwillige zu gewinnen, erwiesen sich als schwieriger. Nur wenige Menschen sind bereit oder interessiert, sich in einem Ehrenamt zu engagieren, was sicherlich auch an der besonderen Struktur der Region im Norden des Landes liegt. Entweder arbeitet die Zielpopulation noch, auch im fortgeschrittenen Alter, im Familienbetrieb oder die Großeltern sind häufig mit der Betreuung der Enkelkinder betraut und haben daher keine Zeit, sich zusätzlich im Vereinsleben zu engagieren.

### 2.2.4 Sozialarbeit wird sowohl präventiv als auch kurativ etabliert

Um seiner Mission, als Club Aktiv Plus das aktive Altern zu fördern, bot der "Club Uewersauer" in seinem Programm für das Jahr 2024 eine Vielzahl von Aktivitäten an,

um die Zielgruppe zu motivieren, ein bestimmtes Aktivitäts-, Fitness- oder Tätigkeitsniveau beizubehalten oder zu erreichen. Angebote wie Yoga-, Pilates- oder Aerobic-Kurse usw. bei den KlientInnen sehr beliebt. Der Kontakt zwischen den KlientInnen und den MitarbeiterInnen während der Aktivitäten ermöglichte es den MitarbeiterInnen, mögliche physische und/oder psychische Probleme oder Veränderungen zu erkennen und den KlientInnen bei Bedarf Unterstützung und Beratung anzubieten.

# 2.2.5 Die Qualität der sozialen Arbeit und der eingesetzten Mittel wird ständig auf ihre Relevanz für ihre Ziele und auf ihre Wirksamkeit hin überprüft.

Um die Qualität der angebotenen Leistungen zu sichern und die gesetzten Ziele zu erreichen, sind die Überwachung der Kennzahlen und die Kontrolle der Leistungen von zentraler Bedeutung:

- die monatlichen Teilnehmeranalyse der KundInnen gaben einen Einblick über deren Zufriedenheit,
- die Auswertungen der Rückmeldungen (positiv oder negativ), die nach den Aktivitäten durchgeführt wurden, ermöglichten es, Schlussfolgerungen zu ziehen und das Angebot gegeben falls anzupassen,
- die Auswahl der KursanbieterInnen, die punktuelle Begleitung von Freiwilligen sowie die punktuelle Anwesenheit eines Mitarbeiters des Clubs während Aktivitäten, welche von einem externen Partner geleitet werden, waren unabdingbare Elemente, um die Qualität der angebotenen Aktivitäten gewährleisten zu können,
- die verantwortungsvolle Verwaltung, der zur Verfügung gestellten Mittel (regelmäßige Überwachung von Ausgaben für Aktivitäten, Bewertung der Betriebskosten und Kosten für Materialien, usw.) wurde sorgfältig überwacht.

# 2.2.6 Die Mitglieder und Mitarbeiter beteiligen sich an der qualitativen Entwicklung des sozialen Angebots

Der regelmäßige Austausch mit den Teammitgliedern, sowie die jährlichen Mitarbeitergespräche ermöglichten es, die Kompetenzen der einzelnen MitarbeiterInnen einzuschätzen und festzustellen, wo noch Entwicklungsbedarf besteht. Die besuchten Fortbildungen wie "Sucht im Alter", "Stressbewältigung und

Konfliktlösung", ebenso wie der "Journée de réflexion der Club Aktiv Plus" und der "Journée Startégie Inter-Actions" brachten ihnen neue notwendige Kenntnisse für ihre Arbeit.

Der regelmäßige Austausch mit MitarbeiterInnen und Ehrenamtlichen, während den Dienstbesprechungen, war ein unverzichtbares Element für die erfolgreiche Arbeit des Clubs. Die, in diesen Gesprächen gesammelten Ideen, Rückmeldungen und Gedanken der MitarbeiterInnen fließen in die Programmgestaltung mit ein.

Der Austausch, bei den Treffen mit den kommunalen Partnern, den MitgliederInnen des "Comité de Pilotage" und den nationalen Partnern hat dazu beigetragen, dass die Verpflichtungen erfüllt und die Aufgaben des Clubs wahrgenommen werden konnten. Durch diesen Austausch wurden die Grundlagen für die zukünftige Ausrichtung des "Club Uewersauer", unter Berücksichtigung der Anforderungen und Erwartungen der verschiedenen Partner, gelegt.

# 2.2.7 Das soziale Angebot wird durch neue Ideen erweitert und qualitativ verbessert. Diese beziehen sich auf die eigene Struktur und werden ggf. auf den allgemeinen sozialpolitischen Bereich übertragen

Der Austausch zwischen den Verantwortlichen des Clubs, den Mitgliedern, den Mitarbeitern, den Freiwilligen, den Fachleuten aus dem sozialen Sektor und den kommunalen Partnern war unerlässlich, um den Club weiterzuentwickeln und die Fortschritte in den verschiedenen Bereichen bewerten zu können, indem man ein Feedback zu den Überlegungen und Kritiken der Kunden erhielt.

Der regelmäßige Kontakt mit den LeiterInnen und MitarbeiterInnen anderer "Club Aktiv Plus" und insbesondere der mit den beiden anderen Clubs von Inter-Actions erweist sich als wichtige Unterstützung, um die Aufgaben und Arbeit innerhalb des Clubs zu reflektieren. Die verschiedenen Austausche haben zu neuen Ideen, zur Planung von Angeboten unterschiedlicher Art sowie zur Entwicklung einer Zusammenarbeit geführt, die es ermöglicht hat, Veranstaltungen von anderen Größenordnungen anzubieten.

### 3 Schlussfolgerung und Ausblick auf Jahr 2025

Zusammenfassend können die Verantwortlichen des "Club Uewersauer" für das Jahr 2024 feststellen, dass die gesetzten Ziele größtenteils erfüllt werden konnten. Alle im Programm, des Clubs angebotenen Aktivitäten waren so konzipiert, dass sie ein

möglichst heterogenes Publikum ansprachen und dem Auftrag, das aktive Altern zu fördern, sowie den untergeordneten Aufgaben gerecht wurden. Die EinwohnerInnen aus den Partnergemeinden nutzten das vielfältige Programm des "Club Uewersauer", um aktiv zu sein, neue Kontakte zu knüpfen und sich neuen Herausforderungen zu stellen.

Für das Jahr 2025 plant der Club Uewersauer, der Zurückhaltung ausländischer KundInnen zu begegnen, indem er die Inhalte für bestimmte Aktivitäten anpasst und sein Angebot an Aktivitäten ergänzt, die die Zielgruppe möglicherweise mehr ansprechen, um die Inklusion und den interkulturellen Austausch zu unterstützen.

Die aktive Teilnahme des "Club Uewersauer" am "Fest der Kulturen" in der Gemeinde Esch-Sauer wird ebenfalls dazu beitragen, die Sichtbarkeit des Clubs zu erhöhen und sein Aktivitätsangebot bei der Zielgruppe der Partnergemeinden bekannt zu machen, um Menschen zu integrieren, die sich aufgrund ihrer Herkunft ausgegrenzt fühlen könnten.

Mit dem Ziel, die Förderung des aktiven Alterns zu unterstützen, werden die Verantwortlichen mehr Workshops mit Themen zu körperlicher und psychischer Aktivität, sowie gesunder Ernährung anbieten.

Um auch die noch berufstätige Bevölkerung zu erreichen, plant der Club zudem, thematische "After-Works" in Form von Kurzvorträgen zu organisieren. Durch diese, am Abend stattfindenden Veranstaltungen, haben interessierte Kundlnnen die Möglichkeit, verschiedene Themen kennenzulernen und nebenbei neue Kontakte zu knüpfen. Die Verantwortlichen erwägen, auf der Grundlage der bestbesuchten und von den Kundlnnen akzeptierten "After-Work" Workshops oder Kurse mit mehr Informationen zum genannten Thema zu veranstalten.

Aufgrund des neuen Gesetzes wird es eine administrative Aufgabe des "Club Uewersauer" sein, seine Kennzahlen und Statistiken für das Jahr 2025 detailliert darzustellen, um die ministeriellen Anforderungen zu erfüllen.

## 4 Anhänge

## 4.1 Anhang 1

	Beschreibung der Aktivität	Anzahl der Treffen	Minuten pro Treffen	Anzahl der Anwesenheiten	Stunden Teilnahme	Annullierungen
1	Workshop: Aquarell	3	180	15	45	0
2	Workshop: Schmuck aus Epoxid	3	180	30	90	0
3	Workshop: Parfumherstellung	1	180	8	24	0
	Blumenworkshop	4	180	47	141	0
	Workshop: Keramik	5	360	45	270	0
	Spanisch online	432	60	432	432	0
	Englisch online	105	60	105	105	0
	Französisch online	5	60	5	5	0
	Luxemburgisch online	4	60	4	4	0
	Italienisch online	15	60	15	15	0
	Nähkurs - Trimester I	6	180	34	102	0
	Nähkurs - Trimester II	10	180 360	60 14	180 84	0
	Besichtigung: Nationale Brauerei	1	480	14	112	0
	Besichtigung: "Science Center Clubreise - Annecy 2024	1	2400	32	1280	0
	Einkaufen in Maastricht	1	480	44	352	0
	Besichtigung: Nationales Museum für	1	360	8	48	0
	Militärgeschichte					
	Besichtigung: Museum Henri Tudor & "Päiperlecksgaart".	1	480	14	112	0
	Besichtigung: "Beieschoul Wolz".	2	180	12	36	0
20	MS Marie Astride - "Dejeuner Dansant"	1	480	13	104	0
21	Einkaufen in Roermond	1	480	22	176	0
22	Panoramafahrt- MS Marie-Astrid	1	480	19	152	0
23	Paul Panzer - Däichhal	1	120	6	12	0
24	Angeltag	1	360	14	84	0
25	Ausflug nach Bonn	1	360	15	90	0
	Ausflug nach Cochem	1	480	27	216	0
	Besichtigung: SIDEN & SIDEC	1	480	15	120	0
28	Besichtigung: "Ourdaller Produkter" & "Musée rural"	1	360	4	24	0
29	"Een Dag um Krautmaart"	1	480	15	120	0
	Ausflug nach Namur	1	480	29	232	0
31	Besichtigung: "Philharmonie und Europaparlament".	1	360	14	84	0
32	Besichtigung: "Grottes de Han"	1	480	12	96	0
33	Besichtigung: Strépy-Canal du Centre	1	480	7	56	0
34	Ausflug nach Genf	1	360	24	144	0
35	Besuch: Patek Philippe	1	120	24	48	0
36	Besichtigung: Montenvers & Mer de Glace	1	360	17	102	0
37	Besichtigung: Kristallmuseum	1	120	17	34	0
38	Schloss von Menthon St Bernard	1	180	24	72	0
39	Besichtigung: Destillerie des Arravis	1	180	18	54	0
	"Croisiére Evasion" - Annecy	1	90	28	42	0
	Museum Schloss - Annecy	1	60	24	24	0
	Besichtigung: Inselpalast	1	120	28	56	0
	St.Wendel - Weihnachtsmarkt	1	480	36	288	0
	Ausflug nach Monschau	1	480	22	176	0
	Ausflug: Maria Laach	1	480	27	216	0
	Yoga online - Trimester II	12	60	183	183	0
	Yoga online Trimester I	12	60	168	168	0
	Pilates Trimester I	12	60	330	330	0
	Aerobic Trimester I	12	60	164	164	0
	"Aktiv Yoga"- Trimester I	12	60	144	144	0
	Aerobic-Pilates-Mix	16	60	276	276	0
	Zumba - Trimester I "Aktiv Yoga" - Trimester II	8 12	60 60	104 144	104 144	0
33	Aktiv Toga - Trimester II	12	80	144	144	

Tabelle 1: Erhebung der angebotenen Aktivitäten (Januar bis Dezember 2024)

	Defice 1. Efficiency del angebox		-		-		
	Beschreibung der Aktivität	Anzahl der Treffen	Minuten pro Treffen	Anzahl der Anwesenheiten	Stunden Teilnahme	Annullierungen	
54	Zumba - Trimester III	8	60	104	104	0	
55	"Aktiv Yoga" - Trimester III	6	60	74	74	0	
56	Wassergymnastik -Trimester III	30	60	300	300	0	
	Taijiquan - Trimester III	11	60	66	66	0	
58	Ski Aerobic - Trimester III	16	60	80	80	0	
59	Rückenschule - Trimester III	8	60	64	64	0	
60	Aromatherapie: Apotheke für zu Hause	1	180	6	18	0	
61	"Computerstuff"	12	60	12	12	0	
62	Digitalisierung - VHS	5	180	5	15	0	
63	Wellness-Nachmittag	1	180	7	21	(	
64	Pilzwanderung	1	180	13	39	(	
65	Shopping Trier	8	360	27	162	(	
	Konter&Matt Treff	22	180	257	771	0	
	"Club am Duerf"	214	90	214	321	(	
	"Bingo für Alle"	11	180	180	540		
	"Väeltesbingo 2024"	1	120	29	58		
	"Osterbingo 2024"	1	120	26	52		
		34	180	251	753		
	"Uewersauer Wandergrupp"						
	"KeramikTreff"	27	240	129	516	0	
	"Uewersauer Gesangstreff"	4	120	13	26	0	
74	"Konter&Matt Owend"	26	180	234	702	0	
75	"Ouschtermaart 2024"	1	240	37	148	0	
76	"RummyCub & Co"	12	180	112	336	0	
77	Kegelnachmittag	12	180	146	438	0	
78	Shopping Massen	6	360	25	150	(	
	"Nähen, Stricken & Co"	11	180	54	162	0	
80	"Adventsmetteg 2024"	1	180	29	87	0	
	"Xmas Bingo 2024"	1	180	34	102	0	
	"Gut gelaunt in die neue Woche"	52	120	554	1108		
	RestaurantTreff - Les Cimes	1	120	32	64		
_	"RestaurantTreff"	72	120	712	1424		
_	RestaurantTreff - Chalet 06.09	1	240	32	128		
	RestaurantTreff- "Les 4 Gourmets"	1	180	32	96	0	
	"Uewersauer Alpakawanderung"	4	120	15	30	0	
88	Workshop: "Ostern auf dem Bauernhof"	1	180	10	30	0	
89	Workshop: "Advent im Stall"	1	180	10	30	0	
90	Workshop: "Imkern für Gross und Klein"	2	180	20	60	0	
91	Bibersafari	1	180	10	30	0	
92	Karate - Trimester III	10	60	300	300	0	
93	Workshop: "Nachmittag auf dem Bauernhof"	3	120	11	22	(	
94	Workshop: "Mäin 1. Gaart"	1	120	6	12	(	
	Judo Schnuppertraining	1	120	0	0	1	
	Workshop: Natürliche Putzmittel herstellen	1	120	0	0	1	
97	Schmugglertour	1	120	0	0	-	
	Alpaka Meet&Greet	1	120	0	0		
		1	360	0	0		
	Flugaustellung Hermeskeil Internationaler Basar	1	240	0	0		
	Besichtigung MMC Studios & Motorworld	1	360	0	0	:	
102	Malkurse: Bunte Tiere	1	120	0	0	1	
	"Straussefest"	1	240	0	0		
	Wildpflanzenwanderung	1	120	0	0		
		1	240	0	0		
103	Besichtigung: Salaison Meyer & Béierhaascht	1	240	U	0		

Tabelle 2: Erhebung der angebotenen Aktivitäten (Januar bis Dezember 2024) (Fortsetzung)

	Beschreibung der Aktivität	Anzahl der Treffen	Minuten pro Treffen	Anzahl der Anwesenheiten	Stunden Teilnahme	Annullierungen
106	Feinschmecker GinTour	1	360	0	0	1
107	Was ist Qj-Gong?	1	60	0	0	1
108	Kegelabend	3	120	0	0	3
109	Natura2000	1	120	0	0	1
110	Erste Hilfe für Ihre Haustiere	1	120	0	0	1
	Tipps und Tricks - Basispflege Ihres Haustieres	1	120	0	0	1
112	Besichtigung Co-Labor	1	240	0	0	1
113	Nationaler Tag der zivilen Sicherheit	1	360	0	0	1

Tabelle 3: Erhebung der angebotenen Aktivitäten (Januar bis Dezember 2024) (Fortsetzung)

# Anhang 1

Kennzahlen von TeilnehmerInnen & MitarbeiterInnen

Kategorie	Aktivität	Tageszeit	Werktag	Zeitintervall	Unterkategorie	Kursleiter (KL) oder	Einschreibefrist	Veranstaltungsort	Gemeinde des Veranstaltungsortes	Teilnehmerinnen	Durchnitt der Teilnahmen	Preis (€)*	Im Preis inbegriffen
	Rückengymnastik	Morgen	Wochentag	Wöchentlich		Mitarbeiter (MA) KL	4	Sporthalle	Esch-sur-Sûre	64	8	100 €	8 Einheiten
	OnlineYoga - Trimester I OnlineYoga - Trimester II	Morgen Morgen	Wochentag Wochentag	Wöchentlich Wöchentlich		KL KL	-	<u> </u>	-	168 183	14	132 €	8 Einheiten 12 Einheiten
	"Aktiv Yoga" - Trimester I	Morgen	Wochentag	Wöchentlich		KL	<b>V</b>	Kulturzentrum	Boulaide	144	14	130 €	10 Einheiten
	"Aktiv Yoga" - Trimestre II "Aktiv Yoga" - Trimester III	Morgen	Wochentag Wochentag	Wöchentlich Wöchentlich		KL KL	1	Kulturzentrum Kulturzentrum	Boulaide Boulaide	144 144	14 14	130 €	10 Einheiten 10 Einheiten
	Karate	Morgen Nachmittag	Wochentag	Wöchentlich		KL	1	Sporthalle	Esch-sur-Sûre	300	30	70 €	so Einheiten
Gesundheit & Wohlbefinden	"Uewersauer Wandergrupp"  Kegelnachmittag	Nachmittag Nachmittag	Wochentag Wochentag	Wöchentlich Monatlich		MA MA	-	Inland  Restaurant "Deeler Bistro"	- Goesdorf	8 12	251 146	gratis gratis	-
22 Aktivitäten	Wellnessnachmittag	Nachmittag	Wochentag	Punktuell		KL	1	Kulturzentrum	Esch-sur-Sûre	7	7	20 €	Material inbegriffen
, v	Ski Aerobic Aerobic-Pilates-Mix - Trimester I	Abend Abend	Wochentag Wochentag	Wöchentlich Wöchentlich	GIMB - Gesond Iessen Méi Bewegen	KL KL	V	Sporthalle Sporthalle	Boulaide Goesdorf	80 164	5	192 €	16 Einheiten 11 Einheiten
	Aerobic-Pilates-Mix - Trimester II	Abend	Wochentag	Wöchentlich		KL	4	Sporthalle	Goesdorf	138	23	75 €	6 Einheiten
	Aerobic -Pilates Mix - Trimester III  Pilates - Trimester I	Abend Abend	Wochentag Wochentag	Wöchentlich Wöchentlich		KL KL	4	Sporthalle Sporthalle	Goesdorf Goesdorf	138	17	100 €	8 Einheiten 11 Einheiten
	Pilates Trimester - III	Abend	Wochentag	Wöchentlich		KL	٧.	Sporthalle	Goesdorf	115	15	100 €	8 Einheiten
	Zumba - Trimester I Zumba - Trimester II	Abend Abend	Wochentag Wochentag	Wöchentlich Wöchentlich		KL KL	V	Kulturzentrum Kulturzentrum	Boulaide Boulaide	104	9	136 €	12 Einheiten 8 Einheiten
	Zumba - Trimestre III	Abend	Wochentag	Wöchentlich		KL	٧.	Kulturzentrum	Boulaide	104	8	130 €	13 Einheiten
	Taijiquan Judo Schnupperkurs	Abend Abend	Wochentag Wochentag	Wöchentlich Punktuell		KL KL	√ -	Sporthalle Sporthalle	Esch-sur-Sûre Goesdorf	66 0	6	132 € gratis	11 Einheiten
	Aquagym	Abend	Wochentag	Wöchentlich		KL	1	Inland	-	300	23	70 €	13 Einheiten
	Gin Tasting	Ganztags	Wochentag	Punktuell		MA	1	Inland	-	0	0	45 €	Transportkosten, Eintrittsgebühr
	"MMC Studios mit Holger Franke"  "Straussefest"	Ganztags Ganztags	Wochentag Wochenende	Punktuell Punktuell		MA MA	√ -	Ausland Inland	-	0	0	65 €	Transportkosten, Eintrittsgebühr Transport, Tagesmenü
	"Adventsmaart"	Ganztags	Wochentag	Jährlich		MA	- 1	Inland		55	55	gratis	
	Besichtigung: Brasserie Nationale Shopping in Maastricht	Ganztags Ganztags	Wochentag Wochentag	Punktuell Jährlich		MA MA	1	Inland Ausland	-	14 44	14 44	30 €	Transport, Tagesmenü Transportkosten
	Besichtigung: "Ourdaller Produkter" & Musée Rural	Ganztags	Wochentag Wochentag	Punktuell Punktuell		MA MA	√ -/	Inland Ausland	-	4	4	30 €	Transportkosten, Eintrittsgebühr Transportkosten
	Tagesausflug nach Bonn Tagesausflug nach Cochem	Ganztags Ganztags	Wochentag	Punktuell		MA	V	Ausland	-	27	15 27	45 €	Transportkosten, Eintrittsgebühr
	Besichtigung: SIDEN & SIDEC Besichtigung: Strépy-Canal du Centre	Ganztags Ganztags	Wochentag Wochenende	Punktuell Punktuell		MA MA	4	Inland Ausland	-	15	15	15 €	Transportkosten, Geführte Besichtigung Transportkosten, Geführte Besichtigung
	Tagesausflug nach Namur	Ganztags	Wochentag	Jährlich		MA	1	Ausland	-	29	29	45 €	transport de bus
	St.Wendel - Weihnachtsmarkt Tagesausflug nach Monschau	Ganztags Ganztags	Wochentag Wochentag	Punktuell Punktuell		MA MA	4	Ausland Ausland	-	36	36	45 €	Transportkosten Transportkosten
	Tagesausfilug nach Monschau Besichtigung: "Benedektinerabtei Maria Laach"	Ganztags	Wochentag	Punktuell		MA	1	Ausland	-	22 27	22 27	45 €	Transportkosten Transportkosten, Eintrittsgebühr
	Besichtigung: "Science Center"  Besichtigung: Musée Nationale de l' histoire militaire	Ganztags Ganztags	Wochenende Wochenende	Punktuell Punktuell		MA MA	1	Inland Inland	-	14 8	14 8	20 €	Transportkosten, Eintrittsgebühr Transportkosten, Eintrittsgebühr
	Besichtigung: Musée Nationale de l' histoire militaire Besichtigung: Musée Henri Tudor & "Păiperlecksgaart"	Ganztags	Wochenende	Punktuell		MA	4	Inland		14	14	35 €	Transportkosten, Eintrittsgebühr Transportkosten, Eintrittsgebühr
	Besichtigung: "Beieschoul Wolz"  M.S. Marie - Astride - "Déjeuner Dansant"	Ganztags Ganztags	Wochenende Wochenende	Punktuell Punktuell		MA MA	4	Inland	-	12	12	20 €	Transportkosten, Eintrissgebühr Transport, Tagesmenü, Getränk
	"Een Dag um Krautmaart"	Ganztags	Wochentag	Punktuell		MA	· 1	Inland	-	15	15	15 €	Eintrittsgebühr
	Besichtigung: "Philharmonie & Europaparlament"  Besichtigung: "Grottes de Han"	Ganztags Ganztags	Wochentag Wochenende	Punktuell Punktuell		MA MA	1	Inland Ausland	-	14	14	30 €	Eintrittsgebühr Transportkosten
Entdeckung & Kultur	Besichtigung: CoLabor	Ganztags	Wochentag	Punktuell	Interkulturelle Aktivität	MA	1	Inland	-	0	0	15 €	Transportkosten, Geführte Besichtigung
-∅ 47 Aktivitäten	Journée Nationale de Sécurité Civile "Bibersafari"	Ganztags Ganztags	Wochenende Wochenende	Punktuell Punktuell		MA MA	- √	Inland Inland	Lac de la Haute Sûre	10	10	gratis gratis	Transportkosten Geführte Besichtigung
	"Panoramafahrt" - M.S Marie-Astride	Ganztags	Wochentag	Jährlich		MA	4	Inland	-	19	19	85 €	Transport, Tagesmenü, Getränk
	Shopping in Roermond Tagesausflug nach Genf	Ganztags Ganztags	Wochentag Wochentag	Punktuell Punktuell		MA MA	4	Ausland Ausland	-	22	22	45 €	Transportkosten Transportkosten, Geführte Besichtigung
	Besichtigung: Patek Phillipe	Nachmittag	Wochentag	Punktuell		MA	٧.	Ausland	-	24	24	15 €	Eintrittsgebühr
	Besichtigung: Montenvers & Mer de Glace Besichtigung: Musée des Cristaux	Nachmittag Nachmittag	Wochentag Wochentag	Punktuell Punktuell		MA MA	1	Ausland Ausland	-	17	17	50 €	Transportkosten, Eintrittsgebühr Transportkosten, Eintrittsgebühr
	Château de Menthon St.Bernard	Nachmittag	Wochentag	Punktuell		MA	<b>V</b>	Ausland	-	24	24	15 €	transport de bus, tickets d'entrées
	Besichtigung: "Distillerie d' Aravis"  "Croisière Evasion"	Nachmittag Nachmittag	Wochentag Wochentag	Punktuell Punktuell		MA MA	V	Ausland Ausland	-	18 28	18	35 €	Transportkosten, Eintrittsgebühr, Verkostungen Eintrittsgebühr
	Besichtigung: "Musée Chateau d'Annecy"	Nachmittag	Wochentag	Punktuell		MA MA	1	Ausland	-	24	24	15 €	Eintrittsgebühr
	Besichtigung: "Palais d'Île"  Restaurant: Les Cimes	Nachmittag Nachmittag	Wochentag Wochentag	Punktuell Punktuell		MA MA	1	Ausland Ausland	-	28 32	28 32	15 €	Eintrittsgebühr Transport, Tagesmenü
	Bingo St.Valentin	Nachmittag Nachmittag	Wochentag Wochentag	Jährlich Jährlich		MA MA	-	Partnergemeinde Partnergemeinde	Goesdorf Goesdorf	29 26	29	gratis	-
	Osterbingo Weihnachtsbingo	Nachmittag	Wochentag	Jährlich		MA MA	-	Partnergemeinde Partnergemeinde	Goesdorf	34	34	gratis gratis	-
	Besichtigung: "Salaisons Meyer & Béierhascht"  "Natura2000"	Nachmittag Nachmittag	Wochentag Wochenende	Punktuell Punktuell		MA MA	1	Inland Partnergemeinde	- Boulaide	0	0	30 € gratis	Transportkosten, Geführte Besichtigung
	Paul Panzer	Abend	Wochenende	Punktuell		MA	V	Inland	-	6	6	45 €	Transportkosten, Eintrittsgebühr
	Restaurant: Chalet Restaurant: Les 4 Gourmets	Abend Abend	Wochentag Wochentag	Punktuell Punktuell		MA MA	4	Ausland Ausland	-	32 32	32 32	45 €	Transport, Tagesmenü Transport, Tagesmenü, Getränk
	Clubreise- Annecy 2024	Ganztags	Wochentag	Jährlich		MA	1	Ausland	-	32	22		
	"Gut gelaunt in die neue Woche"					intro.					)	950 (DZ) - 1500 (EZ)€	Transportkosten, Hotel****, geführte Besichtigungen, Restaurantkosten
		Morgen	Wochentag	Wöchentlich		MA			Winseler	554	11	950 (DZ)-1500 (EZ)E	Transportkosten, Hotel****, getührte Besichtigungen, Restaurantkosten
	"RestaurantTreff"		Wochentag Wochentag				-	Partnergemeinde	Winseler Goesdorf, Esch-sur-Süre, Winseler et Lac de la Haute Süre	554 712	11		Transportkosten, Hotel****, geführte Besichtigungen, Restaurantkosten
	"RestaurantTreff" "Bingo für Alle"	Mittags Nachmittag	Wochentag Wochentag	Wöchentlich Monatlich		MA MA	-	Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde	Goesdorf, Esch-sur-Sûre, Winseler et Lac de la Haute Sûre Goesdorf	712 180	11 14 16	gratis gratis gratis	Transportkosten, Hotel <sup>****</sup> , geführte Besichtigungen, Reslaurantkosten
		Mittags	Wochentag	Wöchentlich	Interkulturelle Aktivität	MA MA	-	Partnergemeinde Partnergemeinde	Goesdorf, Esch-sur-Sûre, Winseler et Lac de la Haute Sûre	712	14	gratis gratis	Transporticates, Hotel****, getünte Beichiggungen, Reskarranficaten  Kaffee & Kuchen  Kaffee & Kuchen
	"Bingo für Alle" "Uewersauer Gesangstreff" "RummiCup" "HandarbeitsTreff"	Mittags Nachmittag Nachmittag Nachmittag Nachmittag	Wochentag Wochentag Wochentag Wochentag Wochentag Wochentag	Wöchentlich  Monatlich  Monatlich  Monatlich  Wöchentlich	Interkulturelle Aktivität	MA MA MA MA MA MA		Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Gemeindesaal Kulturzentrum Räumlichkeiten Club Uewersauer	Goesdorf, Esch-sur-Süre, Winseler et Lac de la Haute Süre Goesdorf Esch-sur-Süre Winseler Boulaide	712 180 13 112 54	14 16 4 10 5	gratis gratis gratis gratis gratis gratis gratis gratis	
	"Bingo für Alle" "Uewersauer Gesangstreff" "RummiCup"	Mittags Nachmittag Nachmittag Nachmittag	Wochentag Wochentag Wochentag Wochentag	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich	Interkulturelle Aktivität	MA MA MA MA		Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Gemeindesaal Kulturzentrum	Goesdorf, Esch-sur-Süre, Winseler et Lac de la Haute Süre Goesdorf Esch-sur-Süre Winseler	712 180 13 112	14 16 4	gratis gratis gratis gratis gratis	Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen
	"Bingo für Alle"  "Uewersauer Gesingstreff"  "RummiCup"  "NandarbeitsTreff"  "KonterShAut Treff"  "fekBlick 2004"  "5, Joer Club Uewersauer"	Mittags Nachmittag Nachmittag Nachmittag Nachmittag Nachmittag Nachmittag Nachmittag Nachmittag Nachmittag	Wochentag Wochentag Wochentag Wochentag Wochentag Wochentag Wochentag Wochentag	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Wöchentlich Jährlich Punktuell	Interkulturelle Aktivität	MA		Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Gemeindessal  Kulturzentrum  Ralumikhikelen Cub Uewersauer  Restaurant "Schumann" ich*  Kulturzentrum  Kulturzentrum	Coesdorf, Esch-sur Süre, Winseler et Lac de la Haute Süre Coesdorf Esch-sur-Süre Winseler Boulaide Lac de la Haute Süre Goesdorf Esch-sur-Süre	712 180 13 112 54 257 120	14 16 4 10 5 11 120	gratis	Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen
Geselligkelt & Engagement	"Bingo für Alle"  "Uewersauer Gesingstreff"  "Rummicup"  "standarbetstrefft"  "Konter&Matt Treff"  "Redisliekt 2024"  "5 Joer Club Uewersauer"  Quie "Redisliekt 2024"  Nachmittag auf dem SAuenhof	Mittags Nachmittag	Wochentag	Wöchentlich  Monatlich  Monatlich  Monatlich  Monatlich  Wöchentlich  Wöchentlich  Jährlich  Punktuell  Jährlich  Punktuell	Interkulturelle Aktivität	MA M		Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Geneindessal  Kulturzentrum  Raumlichkeiten Chib Uewersauer  Restaurent "Schumann" ich  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Ferme pådagogiave klanskaff	Coesdorf, Such-aux Süne, Winseler et Lac de Statute Süne Coesdorf Esch-aux Süne Winseler Boulaide Lac de la Noute Süne Coesdorf Esch-aux Süne Coesdorf Esch-aux Süne Coesdorf Coesdorf Coesdorf	712 180 13 112 54 257 130 159 100	14 16 4 10 5 11 120 150	gratis	Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen  Kaffee & Kuchen  Material & Snack
Geselligkeit & Engagement  15 Aktivitäten	"Bingo for Alle"  "Uneversauer Gelsingstreff"  "RummiCup"  "Handscheist Treff"  "Korte Mott Treff"  "Réd-Billek 2002"  "Soer Cub Uneversauer"  Qui "Réd-Billek 2004"  Nachmitting auf den Bruemhof  "Mills I. Gastr"	Mittags Nachmittag	Wochentag Wochenende	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Wöchentlich Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Punktuell	Interkulturelle Aktivität	MA M		Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Cennendessal  Kulturzenturun  Ratnatifikkelten Club Venersauer  Restaurun <sup>18</sup> Schumann <sup>2</sup> Cdr  Kulturzenturun  Kulturzenturun  Kulturzenturun  Kulturzenturun	Coesdorf, Esch-sur-Süne, Winseler et Lac de Bauter Süne Genedorf Esch-sur-Süne Winseler Bouladde Lac de la Haute Süne Coesdorf Esch-sur-Süne Coesdorf Coesdorf Coesdorf	712 180 13 112 54 257 130 150	14 16 4 10 5 11 120 150	gratis	Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen  Material & Snack Material & Snack
	"Bingo for Alle"  "Ueversuser Gelangsteff"  "RummiCup"  "Handschelts Treff"  "Nortes Matt Treff"  "RédeBléck 2002"  "Soer Club Ueversuse"  Qui "RédeBléckonag"  Nachmittag and dem Buembof  "Mäln L Gast"  Wehnschten auf dem Buembof  Applawanderung	Mittags Nachmittag	Wochentag Wochenende Wochenende Wochenende	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Wöchentlich Jährlich Jährlich Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Punktuell		MA.  MA.  MA.  MA.  MA.  MA.  MA.  MA.		Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Cerneleidessal  Kulturzentrum  Kalmirklachen Oub Uewersauer  Restausum 15-kmamm* (24*  Kulturzentrum  K	Coesdorf, Such aur Süne, Winseler et Lac de Bauter Süne Geschorf Esch aur Süne Weisseler Boullade Lac de la Hauter Süne Coesdorf Esch aur Süne Coesdorf Esch aur Süne Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Esch aur Süne	772 180 13 112 54 257 100 159 100	14 16 4 10 5 11 120 150 150 110 10 16	gratis  yratis  yratis  yratis	Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen Material & Snack
	"Bingo for Alle"  "Leversher Cesngsteff"  "Runnicup"  "Standarbets Teeff"  "Nonterfo Matt Treff"  "Réd Bléck 2024"  "S. Joer Club Ueversuer"  Qui "Réd Bléck 2024"  Nachmitag and den Buurnhof  "Main L. Gast"  Wehnachten au dem Buurnhof	Mittags Nachmittag	Wochentag	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Wöchentlich Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Jährlich Jährlich	Interkulturelle Aktivität Intergenerationnelle Aktivität	MA		Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Gemeindesaat Kulturzentrum Räumtichkeiten Club Uewersauer Restaurant "Schumannt" (c.k" Kulturzentrum Kulturzentrum Ferme pedagogique Hannstaff Ferme pedagogique Hannstaff	Coesdorf, Esth-sur-Süre, Winseler et Lac de la Haute Süre Coesdorf Esth-sur-Süre Winseler Boulaide Lac de la Haute Süre Coesdorf Esth-sur-Süre Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf	712 180 153 112 54 257 120 150 100 11 6	14 16 4 10 5 11 110 150 150 150 16 16	gratis	Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen  Material & Snack Material & Snack Material & Snack Material & Snack
	"Bingo for Alle"  "Unversauer Gesingstreft"  "Rummikup"  "standarheistreft"  "Konte Makt Treft"  "Rodslieks 2004"  "So for Obb Unversauer"  Qui "RéckBiéck 2004"  Nachmittig auf dem Buernhof  "Millin - Caser"  Weihnachten auf dem Buernhof  Apalawamderung  Atelier. "Bunte Tiere"  Ottem auf dem Bauernhof  Hallowene auf dem Bauernhof  Hallowene auf dem Bauernhof  Hallowene auf dem Bauernhof	Mittags Nachmittag	Wochentag	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Wöchentlich Jährlich Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Jährlich Jährlich Jährlich Jährlich Jährlich Jährlich Jährlich		MA	1	Partnergeneinde  Partnergeneinde  Partnergeneinde  Cenneindesal  Kulturzentum  Ratantikkeiten Club Deversauer  Restaurant "Schmannt" (dr.  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Ferme pödagogiave Hanstaff	Coesdorf, Esth-sur-Súre, Winseler et Lac de Status Súre Esth-sur-Súre Winseler Bouláide Lac de la Haute Súre Coesdorf Esth-sur-Súre Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Esth-sur-Súre Esth-sur-Súre	772 180 13 12 54 257 100 159 100 11 6 10 15 0 10 10 10 10 10	14 16 16 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	gratis 50 c c gratis 55 c 55	Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen  Material & Snack Material & Snack Material & Snack Material & Snack Material begriffen Material begriffen Material begriffen Material begriffen Material begriffen
	"Bingo for Alle"  "Queerstauer Grangsteft"  "Rummicup"  "Rummicup"  "Randstries Streft"  "Rocksteids 2024"  "Rocksteids 2024"  "Soer Club Ueverstuer"  Qui "Récksteids 2024"  Nachmittag and dem Bauembol  "Milin L. Gastr"  Weibnachten auf dem Bauembol  Alpiakwanderung  Asteller "Bunts Türe"  Otten auf dem Bauembol	Matags Nachmittag	Wochentag Wochenende Wochenende Wochenende Wochenende Wochenende	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Wöchentlich Jährlich Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Punktuell Punktuell Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich		MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA	√ √	Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Cerneindessal  Kulturzentrum  Relaturanti-Schmannoff-Gr  Keitzun 15-Khmannoff-Gr  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Ferme pédagogique Hanstlaff Ferme pédagogique Hanstlaff Ferme pédagogique Hanstlaff Ferme pédagogique Hanstlaff Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde	Coesdorf, Such aur Süne, Winseler et Lac de Bauter Süne Geschorf Esch aur Süne Weisseler Boulikole Lac de la Haute Süne Coesdorf Esch-aur Süne Coesdorf Esch-aur Süne Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Esch-aur Süne Esch-aur Süne Esch-aur Süne Esch-aur Süne Esch-aur Süne Esch-aur Süne	712 150 13 112 54 257 120 150 100 11 6 100 15 100	14 16 16 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	gratis gr	Kaffee B. Kurthen  Kaffee B. Kurthen  Kaffee B. Kurthen  Kaffee B. Kurthen  Material B. Snack
	"Bingo for Alle"  "Unversauer Gesingsteff"  "Runnicup"  "Standarbeist Freff"  "Konte Matt Treff"  "Robel Standarbeist Freff"  "Soe Chib Unversauer"  Qui "Réckilléckoops"  Nachmittig auf dem Buemhof  "Millin Caser"  Wehnschien auf dem Buemhof  Aplakawanderung  Areier "Bunte Tire"  Ostem auf dem Bauemhof  Hallowen auf dem Bauemhof  Hallowen auf dem Bauemhof  "Alpaka Meet & Greet"  "Intern für Gross und Rieh "  Shopping in Trier  Shopping in Trier	Matags Nachmittag Nach	Wochentag Wochenende	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Wöchentlich Jährlich Jährlich Punktuell Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Jährlich Punktuell Jährlich Jährlich Punktuell Jährlich Jährlich Punktuell Jährlich		MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA	1	Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Gemeindexaal  Kulturzentrum  Räumlichkeiten Chul Unversauer  Restaurarte "S-humanet Cut"  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Ferme pédagogique Hannitaff  Ferme pédagogique Hannitaff  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Ferme pédagogique Hannitaff	Coesdorf, Sach aur Süne, Winseler et Lac de Isabute Süne Gesedorf Esch aur Süne Winseler Boulade Lac de la Isabet Süne Coesdorf Esch aur Süne Coesdorf Esch aur Süne Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Esch sur Süne Esch sur Süne Coesdorf	702 180 13 10 19 54 257 100 100 110 6 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	144 16 40 15 11 120 150 150 16 16 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	gratis 30 of 30 of 32 of 32 of 35 d 35 d 35 d 35 d 30 of 30	Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen Kaffee & Kuchen  Material & Snack Temporthoden Material & Snack Transporthoden Material & Snack Transporthoden Material & Snack
	"Bingo for Aller" "Uneversuer Gesingstreft" "Runnicup" "Isandarheistreft" "Romer Gesingstreft" "Romer Gesingstreft" "Romer Gesingstreft" "Romer Gesingstreft" "Romer Gesingstreft" "Soer Cub Uneversuer" Qui "RéckBléck2004" Nachmitag auf dem Buernhof "Millin - Casart" Weihauchten auf dem Buernhof Alpabawanderung Atelier. "Bunte Tiere" Odem auf dem Bauernhof Hallowene auf dem Bauernhof "Alpaba Meeta G. Greet" "Imkern für Gross und Klein" "Shopping in Trier Shopping in Trier Shopping in Trier	Matags Nachmittag Nach	Wochentag	Wöchentlich  Monatlich  Monatlich  Monatlich  Monatlich  Wöchentlich  Wöchentlich  Jährlich  Punktuell  Jährlich  Monatlich  Monatlich  Monatlich  Wöchentlich	Intergenerationnelle Aktivität	MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA	1	Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Cenneindesal  Kulturzentum  Rabmidiskelen Cubi Uewersaer  Restauran <sup>18</sup> Schmann't Cat  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Ferme pédagogique Hanstaff  Restauran Kulturzentum  Re	Coesdorf, Sach aur Süne, Winseler et Lac de Isabute Süne Gesedorf Esch aur Süne Winseler Boulade Lac de la Isabet Süne Coesdorf Esch aur Süne Coesdorf Esch aur Süne Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Esch sur Süne Esch sur Süne Coesdorf	712 180 13 112 54 257 100 150 100 100 100 100 100 100	14 15 16 10 15 11 17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	gratis gr	Kaffee & Kurhen  Material & Snack  Material begriffen  Material begriffen  Material & Snack  Transportiosten  Material & Snack  Transportiosten  Material & Snack
	"Bingo für Alle" "Ueverstauer Grangsteft" "Rummicup" "Handschelts Treif" "KonnerMatt Treif" "Röckliklick 2024" "Soer Lib Ueverstauer" Qui "Réckliklick 2024" "Soer Lib Ueverstauer" Qui "Réckliklick 2024" "Nahmittag auf dem Buumhof "Millin L. Gast" Webhachten auf dem Buemhof Ajabiewanderung Atelien "Bunts Tiere" Otten auf dem Bauemhof Hallowen auf dem Bauemhof Hallowen auf dem Bauemhof Hallowen auf dem Bauemhof "Allak Meet & Greet" "Imkern für Gross und Klein" Shopping Massen "Konter & Matt Overnof" "Anderstandschelt" "Anderstandschelt" "Anderstandschelt" "Anderstandschelt" "Anderstandschelt" "Anderstandschelt" "Anderstandschelt" "Anderstandschelt" "Anderstandschelt"	Matags Nachmittag Nach	Wochentag Wochenende	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Wöchentlich Jährlich Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Wochentlich Jährlich Jährlich Jährlich Jährlich Wöchentlich Wöchentlich Wöchentlich	Intergenerationnelle Aktivität	MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA	1	Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Cernendessal  Kulturzentrum  Relaturant "Schmannor Carl  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Ferme pédagogique Hannstaff  Restaurant "Auberge"  Restaurant "Obeler Bistro"  Restaurant "Obeler Bistro"	Coesdorf, Such aur Süne, Winseler et Lac de Bauter Süne Geschorf Esch aur Süne Weisseler Bouliköle Lac de la Hauter Süne Coesdorf Esch-aur Süne Coesdorf Esch-aur Süne Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Esch-aur Süne Doesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Doesdorf Esch-aur Süne Bouliköle Bouliköle	712 180 13 112 54 227 120 150 100 11 6 10 10 10 20 27 27 29	14 15 16 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	gratis gr	Kaffee & Kuchen  Material & Snack  Material & Snack  Material & Snack  Material & Snack  Material hospitten  Material hospitten  Material hospitten  Material hospitten  Material hospitten  Material & Snack  Transportsoten  Material & Snack  Transportsoten  Transportsoten  Material & Snack  Transportsoten  Transportsoten  Transportsoten
	"Bingo for Aller" "Uneversuer Gesingstreft" "Runnicup" "Isandarheistreft" "Romer Gesingstreft" "Romer Gesingstreft" "Romer Gesingstreft" "Romer Gesingstreft" "Romer Gesingstreft" "Soer Cub Uneversuer" Qui "RéckBléck2004" Nachmitag auf dem Buernhof "Millin - Casart" Weihauchten auf dem Buernhof Alpabawanderung Atelier. "Bunte Tiere" Odem auf dem Bauernhof Hallowene auf dem Bauernhof "Alpaba Meeta G. Greet" "Imkern für Gross und Klein" "Shopping in Trier Shopping in Trier Shopping in Trier	Matags Nachmittag Nach	Wochentag Wochennede Wochennede Wochennede Wochennede Wochennede Wochennede Wochennede Wochennede Wochentag Wochentag	Wöchentlich  Monatlich  Monatlich  Monatlich  Monatlich  Wöchentlich  Wöchentlich  Jährlich  Punktuell  Jährlich  Monatlich  Monatlich  Monatlich  Wöchentlich	Intergenerationnelle Aktivität Interkulturelle Aktivität	MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA	1	Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Cenneindesal  Kulturzentum  Rabmidiskelen Cubi Uewersaer  Restauran <sup>18</sup> Schmann't Cat  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Ferme pédagogique Hanstaff  Restauran Kulturzentum  Re	Coesdorf, Suth-sur-Süne, Winseler et Lac de Status Süne Esch-sur-Süne Winseler Boulaide Lac de la Haute Süne Goesdorf Esch-sur-Süne Goesdorf Esch-sur-Süne Goesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Esch-sur-Süne Coesdorf	712 180 13 12 54 257 100 159 100 11 6 10 15 0 10 10 10 10 10 10 10 10 10	14 16 16 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	grads	Kaffee & Kuchen  Material & Snack Temporthoden Material & Snack Transporthoden Material & Snack Transporthoden Material & Snack
	"Bingo for Alle"  "Ueversauer Gesingsteff"  "RummiCup"  "Handscheist Freif"  "Korten Matt Treif"  "Réd-Silléck 2024"  "Soer Lub Lewersauer"  Quie "Réck Bléck 2024"  Nachmittig auf dem Bauernhof  "Malin i. Gaart"  Weihauchten auf dem Bauernhof  Alpalavanderung  Asteller "Bunte Tiere"  Ostern auf dem Bauernhof  Halloween auf dem Bauernhof  "Alpalavanderung  Asteller "Bunte Tiere"  Ostern auf dem Bauernhof  "Alpala Meet & Circet"  "Imkern für Cross und Klein"  Shopping In Frier  Shopping Massen  "Kortete & Matt Overed"  "Adverstrometting"  "Kernamik Treif"  "Kernamik Treif"	Mittags Nachmittag Nac	Wochentag	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Wöchentlich Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Wöchentlich Jährlich Wöchentlich Wöchentlich Wöchentlich Wöchentlich	Intergenerationnelle Aktivität Interkulturelle Aktivität	MA	1	Partnergeneinde  Partnergeneinde  Partnergeneinde  Ceneindesal  Kulturzentum  Ratantikkeiten Club Deversauer  Restaurant "Schumann" (Ar  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Ferme pödagoglave Hanstaff  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Oeder Bistor"  Ceneindesal	Coesdorf, Suth-sur-Süre, Winseler et Lac de Status Süre Genedorf Esch-sur-Süre Winseler Boulaide Lac de la Haute Süre Coesdorf Esch-sur-Süre Coesdorf	712 180 173 112 54 54 257 100 150 100 100 100 100 100 100 100 100	144 156 4 10 10 11 110 110 110 110 10 10 10 10 10	gratis pratis 20 c gratis 35 c 20	Kaffee & Kuchen  Material & Snack  Material inbegriffen
	"Bingo for Alle"  "Queersauer Gelangstreft"  "RummiCup"  "Handscheistreft"  "RomerShatt Treft"  "Rofelsfleck, 2002"  "Soer Cibb Ueversauer"  Quit "Rédsfleck 2002"  "Soer Cibb Ueversauer"  Quit "Rédsfleck 2002"  "Nachnittag auf dem Bauemhof  "Mahn LGaert"  Wehnachten auf dem Bauemhof  Alpalawanderung  Atelien: "Bunte Tiere"  Osten auf dem Bauemhof  Hallowen auf dem Bauemhof  "Alpaks Meet B. Creet"  "Intere Tier Cross und Sich "  Shopping in Trier  Shopping Massen  "Konter & Natt Ovend"  "Angelsanflug  Onlinekurs Französisch  Onlinekurs Italiensch	Mittags Nachmittag Nac	Wochentag	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Modertlich Wöchentlich Jährlich Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Jäh	Intergenerationnelle Aktivität Interkulturelle Aktivität	MA	1	Partnergeneinde  Partnergeneinde  Partnergeneinde  Ceneindesal  Kulturzentum  Ratantikkeiten Club Deversauer  Restaurant "Schumann" (Ar  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Ferme pödagoglave Hanstaff  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Oeder Bistor"  Ceneindesal	Coesdorf, Suth-sur-Süre, Winseler et Lac de Status Süre Genedorf Esch-sur-Süre Winseler Boulaide Lac de la Haute Süre Coesdorf Esch-sur-Süre Coesdorf	712 150 173 113 144 247 150 150 150 150 16 6 10 17 16 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	14 15 16 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	gratis y c grat	Kaffee & Kuchen  Material & Snack  Transportioaten  Material & Snack  Transportioaten  Transportioaten  Material & Snack  Transportioaten  Material indegriffen  Material indegriffen  Material indegriffen  Reenierungslooten, Tagesmenü  6 Minuten  6 Minuten
	"Bingo for Alle"  "Queerstauer Grangspreff  "Rummicup"  "Rummicup"  "Rummicup"  "Nomer Mate Treff"  "Rockilikick 2002"  "Soer Club Deversauer"  Quit "Réckilikick 2002"  "Noe' The Club Deversauer"  Quit "Réckilikick 2002"  "Nachmitig auf dem Bauermhof  "Allin I. Gast"  Webnachten auf dem Bauermhof  Afpilkavanderung  Atteller "Bautte Tiere"  Oden auf dem Bauermhof  Halloween auf dem Bauermhof  Halloween auf dem Bauermhof  "Applakavanderung  Atteller "Bautte Tiere"  Sten auf dem Bauermhof  Halloween auf dem Bauermhof  "Applaka Meet & Creet"  "Imkern für Cross und Klein "  Shopping Massen  "Korte & Matt Overed"  "Adversionmictieg"  "Keannalk Treff"  Angelusflug  Onlinekurs: Französisch	Mittags Nachmittag Nac	Wochentag Wochenende Wochentag Wochentag Wochentag Wochentag Wochentag Wochentag Wochentag Wochentag	Wöchentlich  Monatlich  Monatlich  Monatlich  Monatlich  Wöchentlich  Jährlich  Jährlich  Punktuell  Jährlich  Punktuell  Jährlich  Punktuell  Jährlich  Punktuell  Jährlich  Punktuell  Jährlich  Punktuell  Jährlich  Jährlich  Jährlich  Wochentlich  Wöchentlich  Täglich	Intergenerationnelle Aktivität Interkulturelle Aktivität	MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA	1	Partnergeneinde  Partnergeneinde  Partnergeneinde  Ceneindesal  Kulturzentum  Ratantikkeiten Club Deversauer  Restaurant "Schumann" (Ar  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Ferme pödagoglave Hanstaff  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Oeder Bistor"  Ceneindesal	Coesdorf, Suth-sur-Süre, Winseler et Lac de Status Süre Genedorf Esch-sur-Süre Winseler Boulaide Lac de la Haute Süre Coesdorf Esch-sur-Süre Coesdorf	712 180 131 112 54 227 120 150 150 150 150 100 100 11 6 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	14 15 16 19 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	gratis 30 c 30 c 30 c 30 c 30 c 35 c 35 c 35 c 30	Kaffee & Kuchen  Material & Snack Material begriffen Material inbegriffen Transportkosten, Ceführte Besichtigung  Material inbegriffen Reervierungskosten, Tagesmenü  60 Minuten
	"Bingo for Alle"  "Ueversauer Gelangstreff"  "RunninGup"  "Handscheist Freif"  "Rother Matt Treff"  "Soe Club Deversauer"  Quie "RéckBlekszoza"  Nachmittig auf den Bauernhof  "Mahn i. Gaart"  Weihnachten auf dem Bauernhof  Apalawanderung  Atelier "Bunte Tiere"  Outern auf dem Bauernhof  Hallowen auf dem Bauernhof  Hallowen auf dem Bauernhof  "Alpaka Meet & Greet"  "Imken Tür Cross und Stein "  Shopping Nirder  Shopping Massen  "Kortet & Matt Ovend"  "Adverstronnetting"  "KeramikTreff"  Angelussfung  Onlinekurs: Französisch  Onlinekurs: Epanzösisch  Onlinekurs: Liszenburgsch)  Onlinekurs: Liszenburgsch)	Matags Nachmittag Nach	Wochentag	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Jährlich Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Täglich Täglich Täglich Täglich Täglich	Intergenerationnelle Aktivität Interkulturelle Aktivität	MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA	1	Partnergeneinde  Partnergeneinde  Partnergeneinde  Ceneindesal  Kulturzentum  Ratantikkeiten Club Deversauer  Restaurant "Schumann" (Ar  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Ferme pödagoglave Hanstaff  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Oeder Bistor"  Ceneindesal	Coesdorf, Suth-sur-Süre, Winseler et Lac de Status Süre Genedorf Esch-sur-Süre Winseler Boulaide Lac de la Haute Süre Coesdorf Esch-sur-Süre Coesdorf	702 180 13 112 54 257 100 150 100 100 100 100 100 100 100 100	14 15 16 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	gratis you	Kaffee & Kuchen  Material & Snack Tonsportsolen Material & Snack Transportsolen Material indegriffen Reenvierungskosten, Celührte Besichtigung  Material indegriffen Reenvierungskosten, Tagesmenü  60 Minuten 60 Minuten 60 Minuten 60 Minuten 60 Minuten 60 Minuten
25 Aktivitäten	"Bingo für Alle"  "Ueversauer Gesingstreft"  "RummiCup"  "Handarbeits Treft"  "Romer Matt Treft"  "Rote State Stat	Mittags Nachmittag Nac	Wochentag	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Jährlich Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Punktuell Jährlich Jäh	Intergenerationnelle Aktivität Interkulturelle Aktivität	MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA	1	Partnergeneinde  Partnergeneinde  Partnergeneinde  Ceneindesal  Kulturzentum  Ratantikkeiten Club Deversauer  Restaurant "Schumann" (Ar  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Kulturzentum  Ferme pödagoglave Hanstaff  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Naberge"  Restaurant "Oeder Bistor"  Ceneindesal	Coesdorf, Suth-sur-Süre, Winseler et Lac de Status Süre Genedorf Esch-sur-Süre Winseler Boulaide Lac de la Haute Süre Coesdorf Esch-sur-Süre Coesdorf	712 150 13 113 115 54 125 150 150 150 150 16 6 10 17 10 10 10 10 10 10 10 27 25 294 29 109 14 5 5 5 42 42 44	14 15 16 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	gratis gr	Raffee & Kuchen  Auterial & Snack  Material begriffen  Material begriffen  Material begriffen  Material & Snack  Transportioaten  Transp
25 Aktivitäten 25 Aktivitäten Lernen & Skh Informieren	"Bingo für Alle"  "Uewerstauer Grangsteff"  "RunmicLigs"  "RunmicLigs"  "Randstries Streff"  "Rockstlick 2024"  "Soer Club Vewerstum"  Qui "Réckstlick 2024"  "Soer Club Vewerstum"  Qui "Réckstlick 2024"  "Nahmitzag auf dem Buumhof  "Millin L. Gast"  Webnachten auf dem Buumhof  Aplabawanderung  Arteiler "Bunts Tiere"  Otten auf dem Bauemhof  Halloween auf dem Bauemhof  Halloween auf dem Bauemhof  "Allak Ment & Greet"  "Innkern für Gross und Stein "  Shopping Massen  "Aceter & Natt Ovenet"  "Averstsometting"  "Koranskrifter"  Angelussflug  Onlinekurs: Französisch  Onlinekurs: Französisch  Onlinekurs: Englisch  Onlinekurs: Baspflege be Haussteren  Erste Hillekurs bel Haussteren	Matags Nachmittag Nach	Wochentag Wochennede Wochenende Wochentag	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Jährlich Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Jährlich Jährlich Jährlich Jährlich Jährlich Jährlich Monatlich Wöchentlich Wöchentlich Wöchentlich Täglich Täglich Täglich Täglich Täglich Täglich Täglich Punktuell Punktuell	Intergenerationnelle Aktivität Interkulturelle Aktivität	MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA	1	Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Cerneindessal Kulturzentrum Ruhmichkelten Club Uewersauer Reistaum 11-5-kmamor Cod- Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Ferme pédagogique Hanstlaff Restaurant Nauberge Restaurant Vauberge Kestaurant Vauberge Cerneindessal Etang de Boulaide  Cerneindessal Cerneindessal Cerneindessal	Coesdorf, Such aur Süne, Winseler et Lac de Bauter Süne Geschorf Esch-aur Süne Weisseler Boulaiden Lac de la Haute Süne Coesdorf Esch-aur Süne Coesdorf Esch-aur Süne Coesdorf Esch-aur Süne Esch-aur Süne Esch-aur Süne Esch-aur Süne Boulaide	712 180 13 112 54 227 120 150 100 11 6 10 10 10 10 20 27 35 29 129 129 14 15 5 15 15 16 17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	14 15 16 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	gratis 30 4 30 4 30 4 30 4 30 6 30 6 30 6 30 6 30 6 30 6 30 6 30 6	Kaffee & Kuchen  Material & Snack Material & Snack Material & Snack Material & Snack Material basgotten Material hoggiffen Transportkooten, Gelührte Besichtigung  Material hoggiffen Reenvierungskosten, Tagesmenü  60 Minuten
25 Aktivitäten	"Bingo for Alle"  "Ueversauer Gelangstreft"  "RummiCup"  "Handscheist-Freit"  "Rome Matt Treft"  "Rober Matt Treft"  "Nachnittag and dem Bauemhof  "Main t Gaart"  Weihnachten auf dem Bauemhof  Apakawanderung  Arteler "Bunte Tiere"  Odem auf dem Bauemhof  Halloween auf dem Bauemhof  Halloween auf dem Bauemhof  *Appkakander Koreet"  "Innem Tier Cross und Klein"  Shopping in Free  Shopping Massen  "Konter & Natt Owend"  "Adventussomelteig"  "KenanikTreft"  Angelussfulg  Onlinekurs Englisch  Onlinekurs Englisch  Onlinekurs Englisch  Onlinekurs Basapfrige be Hausteren  Entst Mittelaus bei Hausteren  Entst Metklaus bei Hausteren	Matags Nachmittag Nach	Wochentag	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Wöchentlich Jährlich Punktuell Punktuell Punktuell Täglich Monatlich Wöchentlich Wöchentlich Wöchentlich Täglich Täglich Täglich Täglich Täglich Täglich Punktuell	Intergenerationnelle Aktivität Interkulturelle Aktivität	MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA	1	Partnergeneinde Partnergeneinde Partnergeneinde Partnergeneinde Cereindesal Kulturzentum Räminfühelten Chib Uewersauer Retausaun* Schumann* Cark Kulturzentum Kulturzentum Kulturzentum Kulturzentum Perme pödagoglave Hanstaff Ferme pödagoglave Hanstaff Ferme pödagoglave Hanstaff Ferme pödagoglave Hanstaff Partnergeneinde Partnergeneinde Partnergeneinde Ferme pödagoglave Hanstaff Baland Ferme pödagoglave Hanstaff Baland Ferme pödagoglave Hanstaff Restaurant* Teder pådagoglave Hanstaff	Coesdorf, Suth-sur-Süne, Winseler et Lac de Issur-Süne Gesedorf Esch-sur-Süne Winseler Boulaide Lac de la Haste Süne Gesedorf Suth-sur-Süne Gesedorf Goesdorf	702 180 13 112 54 257 100 150 100 110 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	14 15 16 10 15 11 120 150 110 16 16 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	grads	Kaffee & Kuchen  Material & Snack Material hopgriffen Fransportkosten Transportkosten Transportkosten Material inbegriffen Reervierungskosten, Celührie Besichtigung  Material inbegriffen Reervierungskosten, Tagesmenü  60 Minuten
25 Aktivitäten 25 Aktivitäten Lernen & Sich Informieren	"Bingo for Alle"  "Ueversuser Gelangstreft"  "RummiCup"  "Handarbeits Treft"  "Romer Matt Treft"  "Rédelléké 2002"  "Soer Cibb Ueversuser"  Qui "Rédelléké 2002"  "Soer Cibb Ueversuser"  Qui "Rédelléké 2002"  "Nachrititag and dem Bluembol  "Main 1. Gairt"  Wehnachten auf dem Bluembol  "Alla 1. Gairt"  Wehnachten auf dem Bluembol  Apalawanderung  Atelier "Bunte Tiere"  Osten auf dem Bluembol  Hallowen auf dem Bluembol  Hallowen auf dem Bluembol  Hallowen auf dem Bluembol  "Apaka Meet & Cotet"  "Intern für Cross und Rölen " Shopping in Trier  Shopping Massen  "Konter & Natta Ovendt"  "Keramikirteft"  Angelausflug  Oninekurs: Frantsdach  Oninekurs: Englisch  Oninekurs: Englisch  Oninekurs: Luemburgisch  Oninekurs Saspinge hei Hussteren  Erste Hilfeurs bei Hausteren  Inklaus-Trimester I  Nähaus-Trimester I  Nähaus-Trimester II  "Kuh am Duert"  Uthla bin Duert'  Uthla b	Mittags Nachmittag Nac	Wochentag	Wöchentlich  Monatlich  Monatlich  Monatlich  Monatlich  Monatlich  Modertlich  Wöchentlich  Jährlich  Punktuell  Jährlich  Punktuell  Jährlich  Punktuell  Jährlich  Punktuell  Jährlich	Intergenerationnelle Aktivität Interkulturelle Aktivität	MA	1	Partnergeneinde Partnergeneinde Partnergeneinde Partnergeneinde Cerneindestal Kulturzentrum Rabmidikaleten Club Deversauer Restaurant "Schmanner Cod" Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Ferme pédagogique Hanstaff Ferme pédagogique Hanstaff Ferme pédagogique Hanstaff Ferme pédagogique Hanstaff Partnergeneinde Partnergeneinde Partnergeneinde Restaurant "Auberge" Restaurant "Auberge" Restaurant "Auberge" Cerneindessal Etangs de Boulaide  Cerneindessal Cerneindessal Cerneindessal Cerneindessal Cerneindessal Cerneindessal Partnergeneinde	Coesdorf, Such aur Süne, Winseler et Lac de Isath sur Süne Geschorf Esch sur Süne Weisseler Weisseler Boulshöde Lac de la Haute Süne Gesedorf Esch aur Süne Gesedorf Coesdorf Esch aur Süne Boulaide Esch aur Süne Boulaide	712 150 13 113 141 257 150 150 150 150 150 16 16 16 17 17 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	14 15 16 16 10 17 17 17 18 18 19 19 19 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	gratis gr	Kaffee & Kuchen Material & Sanack Transportwonten Material & Sanack Transportwonten Material & Sanack Transportwonten Transportwonten Transportwonten Material inbegriffee Reenvierung & Kosten, Tagesomeria  Material inbegriffee Reenvierung & Kosten, Tagesomeria  So Minuten Go Minuten Go Minuten Go Minuten So Minuten
25 Aktivitäten 25 Aktivitäten Lernen & Sich Informieren	"Bingo for Alle"  "Ueversauer Gesingstreft"  "Rummicup"  "Handarbeits Treft"  "Romer Matt Treft"  "Rote Gester Ges	Matags Nachmittag Nach	Wochentag	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Jährlich Wöchentlich Wöchentlich Täglich Tä	Intergenerationnelle Aktivität  Interkulturelle Aktivität  Vorbereitung auf den Ruhestand	MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA	V V V V V V V V V V V V V V V V V V V	Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Cerneindessal Kulturzentrum Rüminfalkeiten Übb Übeweisuer Restaumar Tichtmamm* (z.d. Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Ferme pidagogique Hannstaff Ferme pidagogique Hannstaff Perme pidagogique Hannstaff Perme pidagogique Hannstaff Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Restaumart "Auberge" Restaumart "Auberge" Genenheidessal Etangs de Boulaide  Cerneindessal Cern	Coesdorf, Such aur Süne, Winseler et Lac de Bauter Süne Geschorf Esch-aur Süne Boulikide Lac des la Hauter Süne Coesdorf Esch-aur Süne Coesdorf Coe	712 150 13 13 112 54 54 257 100 150 110 100 111 6 10 10 10 10 10 10 20 27 27 25 29 194 29 199 14 5 5 42 4 165 0 0 0 34 66 224 175 175	14 14 15 16 11 15 11 10 150 110 110 16 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	gratis 30 4 30 4 30 4 30 4 30 4 30 4 30 6 30 6 30 6 30 6 30 6 30 6 30 6 30 6	Kaffee & Kuchen  Material & Snack  Material & Snack  Material & Snack  Material & Snack  Material begriffen  Material begriffen  Material begriffen  Material & Snack  Transportisosten  Material inbegriffen  Material inbegriffen  Reevierungskonten, Tgesmenü  60 Minuten  60 Minuten  60 Minuten  60 Minuten  60 Minuten  80 Minuten  90 Minuten
25 Aktivitäten 25 Aktivitäten Lernen & Sich Informieren	"Bingo for Alle"  "Juensauer Grangstreff  "Rummicug"  "Rammicug"  "Rammicug"  "Rammicug"  "Rammicug"  "Rammicug"  "Rammicug"  "Rammicug"  "Soor Lub Universauer  Qui "Rédalléd-soog"  "Nachmitiga and dem Bauembol  "Millin C. Gast"  Welhandten auf dem Bauembol  Alphakaunderung  Ateller-"Bunte Tiere"  Ostem auf dem Bauembol  Halloween auf dem Bauembol  Halloween auf dem Bauembol  Halloween auf dem Bauembol  "Applakaunderung  Ateller-"Bunte Tiere"  Ostem auf dem Bauembol  Halloween auf dem Bauembol  "Applakaunderung  Ateller-"Bunte Tiere"  Ostem auf dem Bauembol  "Applakaunderung  Ateller-"Bunte Tiere"  Ostem auf dem Bauembol  "Applakaunderung  "Andern auf dem Bauembol  "Applakaunderung  "Noter & Natt Ovend"  "Adventstonmitteg"  "Adventstonm	Matags Nachmittag	Wochentag	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Jährlich Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Punktuell Jährlich Monatlich Wöchentlich Wöchentlich Täglich Täglich Täglich Täglich Täglich Täglich Punktuell Wöchentlich Punktuell	Intergenerationnelle Aktivität  Interkulturelle Aktivität  Vorbereitung auf den Ruhestand	MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA		Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Gemeindexaal  Kulturzentrum  Räumlichkeiten Club Lieversauer  Retzburart "Schumanwt Ca"  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Kulturzentrum  Ferme pédagogique Honstäff  Ferme pédagogique Honstäff  Partnergemeinde  Partnergemeinde  Ferme pédagogique Honstäff  Ratnergemeinde  Ferme pédagogique Honstäff  Retsum rit "Neber"  Retsum rit "Neber"  Restaurant "Deeler Bisto"  Geneindexaal  Cenneindexaal  Cenneindexaal  Gemeindexaal  Fartnergemeinde  Räumlichkeiten Cub Lieversauer  Kalumlichkeiten Cub Lieversauer  Cenneindexaal  Cenneindexaal  Cenneindexaal  Cenneindexaal	Coesdorf, Such aur Süne, Winseler et Lac de Status Süne  Esch aur Süne  Boulaide  Lac de la Maute Süne  Coesdorf  Esch-aur Süne  Coesdorf  Esch-aur Süne  Coesdorf  Esch-aur Süne  Esch-aur Süne  Boulaide  Esch-aur Süne  Esch-aur Süne  Boulaide	702 180 181 192 194 257 190 190 190 190 190 190 190 191 190 190	14 16 16 18 19 19 19 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	gratis and	Kaffee & Kuchen  Material & Snack Material begriffen Material inbegriffen Material inbegriffen Material in Snack Transportiosten Material & Snack Transportiosten Material & Snack Transportiosten Material & Snack Transportiosten Material inbegriffen Material inbegriffen Beenvierungskosten, Tagesnenü  60 Minuten 60 Minuten 60 Minuten 60 Minuten 60 Minuten 80
25 Aktivitäten 25 Aktivitäten Lernen & Sich Informieren	"Bingo for Alle"  "Ueversauer Gesingstreft"  "Rummicup"  "Handarbeits Treft"  "Romer Matt Treft"  "Rote Gester Ges	Matags Nachmittag Nach	Wochentag	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Jährlich Wöchentlich Wöchentlich Täglich Tä	Intergenerationnelle Aktivität  Interkulturelle Aktivität  Vorbereitung auf den Ruhestand	MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA	V V V V V V V V V V V V V V V V V V V	Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Cerneindessal Kulturzentrum Rüminfalkeiten Übb Übeweisuer Restaumar Tichtmamm* (z.d. Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Ferme pidagogique Hannstaff Ferme pidagogique Hannstaff Perme pidagogique Hannstaff Perme pidagogique Hannstaff Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Restaumart "Auberge" Restaumart "Auberge" Genenheidessal Etangs de Boulaide  Cerneindessal Cern	Coesdorf, Such aur Süne, Winseler et Lac de Bauter Süne Geschorf Esch-aur Süne Boulikide Lac des la Hauter Süne Coesdorf Esch-aur Süne Coesdorf Coe	712 150 13 13 112 54 54 257 100 150 110 100 111 6 10 10 10 10 10 10 20 27 27 25 29 194 29 199 14 5 5 42 4 165 0 0 0 34 66 224 175 175	14 14 15 16 11 15 11 10 150 110 110 16 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	gratis 30 4 30 4 30 4 30 4 30 4 30 4 30 6 30 6 30 6 30 6 30 6 30 6 30 6 30 6	Kaffee & Kuchen  Material & Snack  Material & Snack  Material & Snack  Material & Snack  Material begriffen  Material begriffen  Material begriffen  Material & Snack  Transportisosten  Material inbegriffen  Material inbegriffen  Reevierungskonten, Tgesmenü  60 Minuten  60 Minuten  60 Minuten  60 Minuten  60 Minuten  80 Minuten  90 Minuten
25 Aktivitäten 25 Aktivitäten Lernen & Skh Informieren	"Brigo for Alle"  "Queerstauer Crangsprieff  "Rummicup"  "Rummicup"  "Rummicup"  "Romadarbeits Freit"  "Rode Matt Treif"  "Nahmit and dem Bauembol  "Allin L. Gast"  Webrachten auf dem Bauembol  Applakwanderung  Asteller "Buntt Einer"  Osten auf dem Bauembol  Halloween auf dem Bauembol  Halloween auf dem Bauembol  "Applakwanderung  Asteller "Buntt Einer"  Sten auf dem Bauembol  Halloween auf dem Bauembol  "Applakwanderung  Asteller "Buntt Einer"  "Sten auf dem Bauembol  "Applakwanderung  "Nonter & Matt Ovend"  "Ackenstrücter"  "Rodenstrücter"  "Rodenstrücter"  "Applakwanderung  Onlinekurs: Engelsch  Onlinekurs: Engelsch  Onlinekurs: Engelsch  Onlinekurs: Bastopflege bei Haustleren  Erste Hitelaus bei Haustleren  Erste Hitelaus bei Haustleren  Erste Hitelaus bei Raustleren  Erste Hitelaus bei	Matags Nachmittag	Wochentag	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Jährlich Jährlich Punktuell Jährlich Monatlich Wöchentlich Wöchentlich Täglich Täglich Täglich Täglich Täglich Täglich Täglich Täglich Täglich Punktuell	Intergenerationnelle Aktivität  Interkulturelle Aktivität  Vorbereitung auf den Ruhestand	MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA	V V V V V V V V V V V V V V V V V V V	Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Cerneindesaal Kulturzentrum Rahmidheiten Cub Ueversaer Restaunst "Schmambr Ca" Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Ferme pédagogique Hannstaff Restaurant "Auberge" Restaurant "Auberge" Restaurant "Deler Botto" Cenneindesaal Langs de Bouluide Cenneindesaal Cenneindesaal Cenneindesaal Cenneindesaal Cenneindesaal Kulturzentrum Cenneindesaal Kulturzentrum Cenneindesaal	Coesdorf, Such aur Süne, Winseler et Lac de Status Süne Esch aur Süne Weisseler Boulaide Lac de la Naute Süne Coesdorf Esch aur Süne Coesdorf Esch aur Süne Coesdorf Esch aur Süne Esch aur Süne Esch aur Süne Boulaide Esch aur Süne Boulaide Esch aur Süne Boulaide Esch aur Süne Esch aur Süne Boulaide Esch aur Süne	712 180 133 112 54 227 120 150 150 150 150 150 16 6 19 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	14 15 16 16 17 17 18 18 19 19 19 19 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	gratis 30 c	Kaffee & Kuchen  Material & Snack  Material & Snack  Material & Snack  Material & Snack  Material inbegriffen  Reenvierungskoten, Celührte Besichtigung  Material inbegriffen  Reenvierungskoten, Tagesmenü  60 Minuten  60 Minuten  60 Minuten  60 Minuten  60 Minuten  80 Minuten  90 Minuten  90 Minuten  Material inbegriffen
25 Aktivitäten 25 Aktivitäten Lernen & Skh Informieren	"Bargo for Alle"  "Queerstauer Cranagateff  "Rummicup"  "Rummicup"  "Rummicup"  "Romadarbest Fett"  "Rode Matt Treff"  "Rode Matt Treff"  "Rode Matt Treff"  "Rode Matt Treff"  "Rode Matt Could be oversauer'  Quit "Rode Matt Could be oversauer'  Quit "Rode Matt Could be oversauer'  Quit "Rode Matter Could be oversauer'  Nahmitag and dem Bauermhof  "Allain Loaart'  Weehundten auf dem Bauermhof  Applakavanderung  Atteller "Bautt Einer"  Oden auf dem Bauermhof  Halloween auf dem Bauermhof  Halloween auf dem Bauermhof  "Applakavanderung  Atteller "Bautt Einer"  "Sten Bauermhof  "Alphakavanderung  "Notes & Matt Overoff"  "Anderstanonisting"  "Korten & Matt Overoff"  "Anderstanonisting"  "Norten & Matt Overoff"  "Anderstanonisting"  "Norten & Matt Overoff"  "Anderstanonisting"  "Norten & Matter Overoff"  "Anderstanonisting"  "Norten & Matter Overoff"  "Anderstanonisting"  "Norten & Matter Overoff & Mat	Matags Nachmittag	Wochentag	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Jährlich Jährlich Punktuell Jährlich Monatlich Wöchentlich Wöchentlich Wöchentlich Punktuell Täglich Täglich Täglich Täglich Täglich Punktuell	Intergenerationnelle Aktivität  Interkulturelle Aktivität  Vorbereitung auf den Ruhestand	MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA  MAA		Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Partnergemeinde Cerneindesaal Kulturzentrum Rabmitchkeiten Cub Uerversauer Restaumst "Schmandru" (A** Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Kulturzentrum Ferme pédagogique Hanstalff Ferm	Coesdorf, Such aur Süne, Winseler et Lac de Isabuer Süne Esch aur Süne Winseler Boulade Lac de la Naute Süne Coesdorf Esch aur Süne Coesdorf Esch aur Süne Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Coesdorf Esch aur Süne Boulaide Esch aur Süne Boulaide Esch aur Süne Esch aur Süne Boulaide Esch aur Süne	712 180 133 112 54 227 120 150 150 150 150 150 16 6 19 15 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	14 15 16 16 17 17 18 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	gratis 30 c	Kaffee & Kuchen  Material & Snack  Material obegriffen  Reervierungskosten, Celührte Besichtigung  Material obegriffen  Reervierungskosten, Tagesmenü  60 Minuten  60 Minuten  60 Minuten  60 Minuten  60 Minuten  80 Minuten  90
25 Aktivitäten 25 Aktivitäten Lernen & Sich Informieren	"Bingo for Alle"  "Ueversauer Gesingstreft"  "Rummicup"  "Handarbeits Treft"  "Romer Matt Treft"  "Rédistlick 2002"  "Soer Libb Veversauer"  Qui "Rédistlick 2002"  "Soer Libb Veversauer"  Qui "Rédistlick 2002"  "Main 1. Caart"  Wehrachten auf dem Buernhof  "Allain 1. Caart"  Wehrachten auf dem Buernhof  Alpakwanderung  Atelein "Bunts Tere"  Osten auf dem Bauernhof  Hallowen auf dem Bauernhof  Hallowen auf dem Bauernhof  "Alpakwanderung  Atelein "Bunts Tere"  Osten auf dem Bauernhof  Hallowen auf dem Bauernhof  "Alpakwanderung  Atelein "Bunts Tere"  Stepping historie  "Indeen für Cross und klein "  Shopping Massen  "Konter & Natta Owend"  "Anderstonmitteg"  "Keramiktreft"  Angeburflug  Onlinekurs: Enzibslich  Onlinekurs: Enzibslich  Onlinekurs: Expanisch  Onlinekurs: Expa	Matags Nachmittag Abend Abend Abend Abend Amberd Abend Amberd Amb	Wochentag	Wöchentlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Monatlich Wöchentlich Jährlich Wöchentlich Wöchentlich Wöchentlich Täglich Täg	Intergenerationnelle Aktivität  Interkulturelle Aktivität  Vorbereitung auf den Ruhestand	MA		Partnergeneinde Partnergeneinde Partnergeneinde Partnergeneinde Cerneindesaal Kulturzentum Rabmidikelten übb Uewersauer Restauent "Fichmann" (c.4* Kulturzentum Kulturzentum Kulturzentum Kulturzentum Kulturzentum Fenne pédagogique Hanstlaff Ausland Inland Fenne pédagogique Hanstlaff Ausland Elangogique Hanstlaff Ausland Linde Genenheisaal Elango de Boulaide  Cennenheisaal	Coesdorf, Such aur Süne, Winseler et Lac de Bauter Süne Geschorf  Esch sur Süne Boullaide Lac de la Hauter Süne Gesedorf Soh aur Süne Gesedorf Gese	712 180 133 112 54 227 120 150 150 150 150 150 16 6 19 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	14 15 16 16 17 17 18 18 19 19 19 19 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	gratis y c 30	Material & Srack  Material begriffen  Fransportkosten  Transportkosten  Transportkosten  Transportkosten, felihrte Besichtigung  Material inbegriffen  Reerierungskosten, Tegennenü  60 Minuten  60 Minuten  60 Minuten  60 Minuten  60 Minuten  90 Minuten  10 Minute

		TeilnehmerInnen	MitarbeiterInnen	Ehrenamtliche	KursleiterInnen (KL)			
Aktive KundInnen		484	4	6	27			
				1				
Gesamtzahl in der Datenbank		1399	4	6	37			
	LU	76,72	100	4	24			
	PT	6	0	0	1			
	BE	3,7	0	0	5			
Nationalität (%)	DE	2,82	0	2	3			
	FR	2,29	0	0	0			
	IT	0,53	0	0	1			
	Eu Staat	4,59	0	0	3			
	Nicht EU Staat	0	0	0	0			
				1				
	Frauen	407	3	6	32			
Geschlecht	Männer	77	1	0	5			
	Sonstiges	0	0	0	0			
				ı				
Gemeinde	Partnergemeinde	319	3	4	10			
	Andere	165	1	2	27			
				I				
	<50	154	3	3	10			
	51-60	116	0	2	25			
	61-70	141	1	1	2			
Alterskategorie	71-80	50	0	0	0			
	81-90	11	0	0	0			
	> 90	0	0	0	0			
	unbekannt	12	0	0	0			
	•			ı				
	Frauen	53	46	60	0			
Altersdurchschnitt	Männer	62	31	0	0			
	Durchschnitt	54	42	60	0			
	I.			i i				
Pensioniert	Ja	280	1	1	2			
	Nein	204	3	5	25			
Federal delicerate come Mandalan				I -	,			
Entwicklung zum Vorjahr		211	0	0	6			